

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1950-1951.

8 MARS 1951.

Projet de loi modifiant la loi du 23 juin 1894 portant révision de la loi du 3 avril 1851 sur les sociétés mutualistes.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

L'article 1^{er} de la loi du 23 juin 1894 portant révision de la loi du 3 avril 1851 sur les sociétés mutualistes, tel qu'il est modifié par l'arrêté royal n° 238 du 1 février 1936, est complété par la disposition suivante :

« V. Organiser l'épargne prénuptiale afin de permettre aux sociétaires qui se marient de disposer d'une somme proportionnée à leurs versements et qui peut être augmentée par une contribution à charge de l'Etat, suivant les conditions et les modalités que le Roi détermine. »

ART. 2.

L'article 17 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 17.* — Les statuts peuvent contenir des dispositions permettant de rembourser à un sociétaire, tout ou partie :

1) des cotisations qu'il a versées, déduction faite des sommes qui peuvent lui avoir été attribuées, en cas :

a) de non-admission comme membre d'un candidat auquel un noviciat a été imposé avant son admission définitive;

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

100 (Session de 1950-1951) : Projet de loi;
194 (Session de 1950-1951) : Rapport;
203 (Session de 1950-1951) : Amendement;
308 (Session de 1950-1951) : Texte adopté au 1^{er} vote.

Annales de la Chambre des Représentants :

27 février et 8 mars 1951.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1950-1951.

8 MAART 1951.

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 Juni 1894 houdende herziening der wet van 3 April 1851 betreffende de mutualiteitsverenigingen.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE
KAMER DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 1 van de wet van 23 Juni 1894 houdende herziening der wet van 3 April 1851 betreffende de mutualiteitsverenigingen, zoals het is gewijzigd bij koninklijk besluit n° 238 van 1 Februari 1936, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

« V. Het praenuptiaal sparen inrichten, ten einde het de leden die trouwen mogelijk te maken over een som te beschikken, welke in verhouding tot hun stortingen staat en door een bijdrage ten laste van de Staat kan verhoogd worden volgens de voorwaarden en modaliteiten welke de Koning bepalen zal. »

ART. 2.

Artikel 17 van dezelfde wet wordt door volgende bepaling vervangen :

« *Artikel 17.* — De statuten mogen bepalingen omvatten waarbij toegelaten wordt alles of een gedeelte aan een deelgenoot terug te betalen :

1) van de bijdragen die deze gestort heeft, met aftrekking van de sommen die hem mochten toegerekend geweest zijn, in geval van :

a) niet opneming als lid van een kandidaat wien een proeftijd werd opgelegd vóór zijn definitieve aan-neming;

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

100 (Zitting 1950-1951) : Wetsontwerp;
194 (Zitting 1950-1951) : Verslag;
203 (Zitting 1950-1951) : Amendement;
308 (Zitting 1950-1951) : Tekst aangenomen bij de eerste lezing.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

27 Februari en 8 Maart 1951.

b) d'affiliation d'un sociétaire à une société mutua-
liste reconnue d'une autre localité et lorsqu'il s'agit
d'un simple transfert de fonds d'une société à l'autre;

2) des versements qu'il a effectués à titre d'épargne
prénuptiale, dans des cas déterminés par arrêté
royal. »

ART. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publi-
cation au *Moniteur belge* et sort ses effets le 15 juil-
let 1947.

Bruxelles, le 8 mars 1951.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

b) aansluiting van een deelgenoot bij een erkende
mutualiteitsvereniging in een andere plaats en wan-
neer het gaat om een eenvoudige overdracht van gel-
den van de ene naar de andere vereniging;

2) van de stortingen die deze verricht heeft voor
praenuptiaal sparen, in de gevallen bepaald bij
koninklijk besluit. »

ART. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van de bekend-
making er van in het *Belgisch Staatsblad* en heeft uit-
werking op 15 Juli 1947.

Brussel, 8 Maart 1951.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

F. VAN CAUWELAERT.

Le Secrétaire, | De Secretaris,

A. BERTRAND.